

新華社電訊稿

周恩來外長致電聯合國祕書長

就聯合國大會通過關於美國間諜的荒謬決議申明我國立場
北京舉行擁護世界和平理事會斯德哥爾摩會議決議大會

重慶宜昌間開放夜航

輕工業部所屬企業十一月份生產計劃超額完成

石景山鋼鐵廠完成全年生鐵計劃

今年一月到十月國家發放六萬多億元農業貸款幫助農民發展生產

桂林市郊新建一處大型機械農場

蘇共中央給第二次全蘇作家代表大會的賀電

蘇聯照會法國政府指出法國如批准巴黎協定是勾銷法蘇同盟互助條約

政治·軍事

北京各界隆重舉行擁護世界和平理事會

會斯德哥爾摩會議決議大會

【新華社北京十七日電】北京各界擁護世界和平理事會斯德哥爾摩會議決議大會，十七日下午在首都隆重舉行。大會由中國人民保衛世界和平委員會主席郭沫若主持。

在主席台上的是：中國人民保衛世界和平委員會主席郭沫若、出席世界和平理事會斯德哥爾摩會議的中國代表和特邀代表郭沫若、陳毅、彭真、胡錦濤、吳耀宗、賀賈、胡憲之、許德昭、張鑑生和亞洲及太平洋區域和平理事會委員會副秘書長龐東伍、萬德勤里及智利來華訪問的和平人士唐坎托。

出席大會的有：中國人民保衛世界和平委員會、中國人民政治協商會議全國委員會常務委員以及各部門負責人、全國各民主黨派、各民族團體、北京市各機關幹部、北京市科學、教育、文學、藝術、新聞、出版界人士共九百多人。

各國的在京和平人士也出席了大會。

會議開始時，郭沫若主席致開幕辭。他指出世界和平理事會斯德哥爾摩會議通過各項重要決議，並運動向前推進了一步。會議的成功表明了世界和平力量的繼續壯大。郭沫若感謝中國代表團光榮地

完成了中國人民委託的任務，並向代表團全體表示衷心的慰勞。

在會上，出席席世界和平理事會斯德哥爾摩會議的中國代表團代表、世界和平理事會理事吳耀宗代表中國代表團作了「關於世界和平理事會斯德哥爾摩會議的情況和成就的報告」。他向大會轉達智利人民的敬意，轉達了智利人民對中國人民爭取較後的敏感的解放的同情和支持，祝中國人民繼續前進發展。龐東伍說：六億人口的中國同蘇聯和人民民主國家團結在一起，就保證了和平。在這樣團結的基础上，加上拉美人民和你們的團結，就能夠使各國在明天享受到和平、幸福和繁榮。

龐東伍接着講話，他說：日本人民支持世界和平理事會斯德哥爾摩會議的各項決議，支持歐洲人民反對重新武裝西德鬥爭，支持中國人民解放台灣的鬥爭和恢復在聯合國的正當地位，並支持中日兩國根據中印、中緬聯合聲明中的五項原則解決復邦交。

最後，大會一致通過北京各界擁護世界和平理事會斯德哥爾摩會議決議的決議（全文另發）。

北京各界擁護世界和平理事會斯德哥爾摩會議決議大會的決議

【新華社北京十七日電】北京各界擁護世界和平理事會斯德哥爾摩會議決議大會的決議。全文如下：

北京各界擁護世界和平理事會斯德哥爾摩會議為當前的世界和平運動制定了新的綱領，把世界和平運動向前推進了一步。會議的成功表明了世界和平力量的繼續壯大。郭沫若感謝中國代表團光榮地

示熱烈的擁護。

世界和平理事會斯德哥爾摩會議，告各國人民書，指出倫敦和巴黎協定的批准，將復活西德的軍國主義並使西德加入侵略性軍事集團，造成歐洲和全世界和平的新危機，因此各國人民必須堅決反對批准倫敦和巴黎協定，要求立即舉行四大國會議來解決德國問題和保障歐洲安全問題。最近在莫斯科召開的歐洲國家會議，更一致通過了具有重大歷史意義的聯合宣言，指出了解決德國問題和建立歐洲集體安全體系的正確道路。我們堅決擁護世界和平理事會斯德哥爾摩會議「告各國人民書」的簽名和歐洲國家會議的聯合宣言，並願與歐洲及世界各國人民以共同行動來為保障歐洲安全，為保障和平和保障世界和平而努力。

我們一致支持世界和平理事會斯德哥爾摩會議，關於由於外國壓力和由於集團和軍事聯盟體系而在亞洲各地造成的局勢的決議。美國侵朝集團及其追随者不僅於今年九月簽訂了旨在分裂亞洲使亞洲人打擊美國的所謂「東南亞和平安撫務條約」，造成了對東南亞及亞洲和平的新威脅；並且最近美國政府與蔣介石賣國集團非法簽訂了所謂「共同防禦條約」，企圖永遠侵佔我東北台灣，準備發動新的侵略戰爭。使亞洲局勢嚴重起來。關於美蔣「共同防禦條約」，我國外交部長周恩來代表我國政府和全體中國人民於十二月八日發表了嚴正聲明，我們全體中國人民堅決擁護我國外交部長周恩來這一嚴正聲明：我們中國人民一定要解放台灣，美國侵略者必須把一切武裝力量從我國領土台灣、澎湖和台灣海峽撤走，結束對於台灣的侵佔。我們將從各方面進一步加強解放台灣的鬥爭，同時我們願與亞洲各人民一道，為擋住美帝好戰分子侵略的新陰謀，根據最近中印、中緬緬甸會議中向全世界莊嚴

宣告的和平共處的五項原則努力鞏固和擴大亞洲的和平地區，為建立亞洲的繁榮和平和安全而繼續奮鬥。

我們堅決支持世界和平理事會斯德哥爾摩會議對於要求普遍裁減軍備和禁止大規模毀滅性武器，要求結束外國干涉各國內政等項決議，並熱烈歡迎世界和平理事會斯德哥爾摩會議決定在一九五五年五月召開世界和平力量大會的号召。

我們願與世界各國人民一道共同為促進世界和平理事會斯德哥爾摩會議各項決議的徹底實現，為鞏固和維護世界持久和平，實現各國和平共處而努力。我們深信，勝利是屬於和平和愛好和平的人的。

一九五四年十二月十七日

吳繼宗代表中國代表團所作的

關於世界和平理事會斯德哥爾摩會議的情況和成就的報告

【新華社北京訊】出席世界和平理事會斯德哥

爾摩會議中國代表團代表、世界和平理事會理事長吳繼宗代表中國代表團所作的關於世界和平理事會斯德哥爾摩會議的情況和成就的報告。全文如下：

(一)

世界和平理事會於十一月十八日至二十三日，在瑞典首都斯德哥爾摩舉行了一次重要的會議。這次會議是在世界各國人民保衛和平運動已經日益壯大並取得了顯著勝利，同時戰爭勢力仍在進行侵略活動，並加緊製造新的戰爭威脅的形勢之下舉行的。

從去年十一月世界和平理事會編印的《世界和平》雜誌從今年五月世界和平理事會編印的《世界和平》雜誌以來，保衛和平的鬥爭已經逐漸取得了重大的勝

利。在朝鮮戰爭停止之後不久，燃燒了八年的印度支那的戰火也跟着被撲滅了。美國狂戰集團及其在西歐的追隨者在兩年前提出的「歐洲軍」計劃，也終於被歐洲人民所粉碎。戰爭勢力所遭遇的失敗是十分慘重的。

世界各國人民越來越不願意再忍受和聽任戰爭勢力的擺佈和威脅。他們堅決要走和平協商解決國際爭端的道路。今年年初柏林四國外長會議的召開，恢復了停頓已有五年的大國協商。此後不久，包括中華人民共和國在內的五大國以及其他有關國家參加的內瓦會議，取得了印度支那停戰的重大勝利。在歐洲、中國、中緬緬甸之間建立集體和平和安全的原則，為亞洲各國之間建立集體和平和安全，指出了道路，因此受到亞洲和世界各界人民廣泛而熱烈的歡迎。事實證明，人民要求和平和安全的意志，是不可抗拒的。

但是，正如大家所知道的，戰爭勢力不顧它所遭遇的戰敗失敗，始終沒有停止其罪惡活動，並更變不加屬地在亞洲、歐洲和世界其他地區挑起軍事集團，扶植侵略勢力，干涉他國內政，擴張軍事基地，以圖不顧一切地保持威脅和威脅，製造新的戰爭危機。特別在歐洲，西方國家在「歐洲軍」計劃破產後不過一個多月時間，就急忙地簽訂了倫敦和巴黎協定，決定新建歐武裝司令部，把西德拉入西歐和北大西洋防務集團。戰爭勢力這個陰謀計劃果真實現，將使歐洲和世界的和平受到非常嚴重的威脅。

日益強大的和平運動，對於這種危險情況是有著充分感覺的。早在今年九月中旬，世界和平理事會常務委員會會議發表的關於召開這次和平理事會會議的聲明，就已經提出警告：和平力量必須經常保持警惕，因為「歐洲面臨着會使一切已知的威脅化為易見的直接威脅」，並指出「重建德國軍

隊，把戈拉入軍事集團，仍然是某些國家政府所追求的目的，因而號召各國人民加強努力，阻止在任何藉口下以任何形式重新武裝德國。」

這次世界和平理事會斯德哥爾摩會議的中心工作，就是討論如何保障歐洲和平與安全的問題。當前德國和西德的舉動，是堅決反對批准德國和巴黎協定，不讓德國和歐洲陷於分裂，不讓德國軍國主義在西方戰爭集團扶植和縱容之下復活起來，在歐洲中心形成一個新的戰爭策源地。歷史的教訓證明，兩次世界大戰都是由德國軍國主義勢力挑起的。一個軍國主義的德國不僅使歐洲不得安寧和平，就是全世界的和平也將受到威脅。所以，必須動員一切力量，爭取通過大國協商，在民主和平的基礎上解決德國問題，歐洲切大小國家必須共同合作來建立全歐洲的集體安全，這樣和平運動所已經得到的一切成就才不致成為泡影，世界的和平與安全才能得到保障。

這次會議共有五項議程，就是：

(一)一切歐洲國家在組織它們的共同安全方面實行合作；

(二)由於外國暴力和各種集團與軍事同盟體系的建立而在歐洲各地所形成的局勢；

(三)由於外國對拉丁美洲國家內部事務進行干涉和威脅，並在拉丁美洲所形成的局勢；

(四)和平力量為抵抗軍備和禁止大規模毀滅性武器的鬥爭；

(五)準備在九月五日至七日召開世界和平理事會常務委員會第六次會議。

事，其他二百零四人是特選代表和來賓。他們來自五十四個國家和五個國際組織，代表著廣泛的各種不同階層和信仰。許多國家的政治、社會、文化、宗教等方面的老牌名士參加了這個會議。

德國和平安土，一戰戰敗地方法庭定，正當滿鮮和蘇聯共管，並已和蘇聯成爲信約，歐洲防務團體計劃已通過，歐洲防務團體計劃已開始趨向緩和，並進一步把歐洲防務團體計劃擴大到歐洲經濟、政治、軍事、文化等領域，使屬於實現德國和平統一與建立歐洲防務團體的主要因素。正如實驗所當前國際局勢重複蘇聯的主要報告指出的：「很顯然的，倫敦和巴黎認定的政策是使屬於實現德國和平統一與建立歐洲防務團體的主要因素。」

自第十一章
目前歐洲的局勢是必需緊追的，因為美國好戰主義者、集團及其道隨者正在加緊對一些歐洲國家和它們的議會、政黨、社會人士施用強大壓力，要它們趕快地恢復倫敦和巴黎協定。歐洲正處在嚴重的十字路口，它必須對抗與爭取和平的抉擇，如果倫敦和巴黎協定被推翻，那就是走向戰爭與分裂的道路，其後果將是不堪設想的。但是，在歐洲面前還有另一條道路，那就是走向和平與合作的道路。這條道路是敞開着的。蘇聯政府於十月二十三日照會英、法、美、三國，建議通過大國協商來構成德國的和平統一，保障歐洲的集體安全。它在「建構德國和平統一」問題上與歐洲二十三個國家和美國與中國一樣，召開全歐會議來討論建立歐洲集體安全體系。這些建議指出了歐洲走向和平與保障一切大小國家共同安全的正確道路，因而它們獲得廣大愛好和平的西方國家的熱烈擁護。但是西方國家的小奸猾分子却非常害怕，他們正在加緊進行詭詐，迫使歐洲許多國家的政府拒絕蘇聯的建議；他們不收在民間面前公開或不公開地如採取了敗壞面又

誠和全國教師工會等等，對於倫敦、巴黎協定還表示了反對的態度。西德重新武裝，且實現，西德的軍隊就是通過法、意兩國軍隊的總數，重建起來的西德國防軍名義上是五十萬人，實際上將遠不止此數，他們將在舊西特勒軍官統率之下，甚至將被允許生產殺滅性的廢子武器。這才真正新希特勒的軍隊將在西歐和北大西洋沿岸擔負扮演主要的角色，因而將更大、更廣地發揮作用。來自波蘭和捷克斯洛伐克、英國和蘇聯、民主中國和國的代表一致譴責華沙集團的擴張，他們據說發行之後，將首先直接威脅它的鄰國，而德國人民仍將難免受到最嚴重的威脅。

要並沒有可能走同樣的道路。建立一個和平的國際，社會政治制度不同的大小國家的鞏固，全世界的安全。所以，中國人民完全贊同蘇聯發起召開全歐會議的建議，並派出觀察員參加會議，以一切努力來促進這個歷史性會議的成功。從我們六億中華人民這個堅決表示，與歐洲中的歐洲人民以很大鼓舞。

這天美英蘇法四國會議，第一項決議是以告各國人民書的方式發表，號召各國人民團結，信靠自己的力量，進一步擴大蘇聯與東方，再接再厲地展開鬥爭，來反對批准基督教和巴黎協定。這個文件在最後宣言說：「任何政府，任何議會都無權違反人民的意志來安排人民的命運。人民不會讓不可挽回的災禍發生。他們決不會讓德國重新武裝。他們並且將以共同的行動來開闢走向保障歐洲安全和世界和平的道路。」

關於第二項議題即亞洲局勢的討論，也引起了各國代表的重大注意。世界各國和平人士，對於保衛和平的鬥爭，已經發揮了極大的進步，特別是五印、印、蘇聯兩國的聯合聲明所顯示的那樣，對於和平甚麼原則所受到的威脅撲滅熱烈歡迎，感到非常滿意。

無賴的說法，說「必須先批准了巴黎和倫敦協定，才能和蘇聯談判」。在這次世界和平理事會會議上，各國和平人士表達了廣大人民的堅決要求，必須拒絕各國政府偏袒蘇聯的舉措，維護和平。解決歐洲問題，建立全歐洲的和平體制安全。

中國代表團在這次會議上由衷地贊同作了有力的發言。我們對歐洲人民爭取和平與安全的鬥爭，表示密切的關心；中國人民深信世界和平不可分割；所以我們堅決反對「在分裂蘇聯和分裂歐洲的偷襲和挑撥」，並全力支持蘇聯人民反殖民主義和民族解放的鬥爭。我們表示，西班牙國家正在建立集體安全體系的鬥爭，我們認爲歐洲有必

十二月十八日 (第4頁)

和興奮；但在同時，對於美國侵略集團死不甘心失敗，繼續在亞洲進行罪惡的戰爭活動，加緊掠奪華人民衆，干涉各國內政，甚至變本加厲地執行敵對政策和侵蝕中華人民共和國的政策，蓄意侵佔中國的聖領土台灣，勾結蒋介石集團，擴大對中國的冒險挑撥，一派表示嚴重的關切，並加以嚴厲的譴責。

全世界愛好和平的人民都已經清楚地看到：從朝鮮和印度支那戰火的被滅滅到中印、中緬關係和和平共處五項原則的聯合聲明，證明了依靠人民的堅決奮鬥和共同合作，不僅可以制訂戰爭，而且能夠創造和平。在這次世界和平理事會會議上，亞洲和世界許多國家的代表都滿懷希望和信心地指出：互相尊重領土完整和主權，互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處這五項原則的實施，不僅在亞洲為擴大和平地區、建立集體和平安全開闢了道路，而且說於在世界其他地區實現和平的努力，也樹立了輝煌的榜樣。正如印度代表團的報告中指出的，「全世界人民把這五項原則看作和平在全世界取得勝利的道路」。拉丁美洲一個代表也說：

「和平運動主張把拉丁美洲變成和平的堡壘，使各國之間的關係以中華人民共和國和印度所實行的五項原則為基礎」。這次會議認爲亞洲和世界各國愛好和平的人民，都是最仇恨各國之間的和平共處，最害怕各國之間的友好合作的。他們認為，和平共處分裂和戰爭，企圖利用「亞洲人打亞洲人」來實現他們建立新殖民地帝國的罪惡目的。從印度到日本，從巴拿馬到印度尼西亞，各國的和平代

表對於萬惡的美國侵略者發出了一片憤怒的控訴。

他們指出，美國侵略者，在拼湊東南亞軍事集團，美日軍事協定、巴軍事協定之後，又簽訂了美蔣「共同防禦條約」；實踐並擴大印度支那停戰協定，阻撓恢復關於和平解決朝鮮問題的談判，加緊活日本正義主義；它在印度經營軍事基地，到處掠奪經濟資源，瘋狂干涉他國內政，摧毀民族獨立運動。亞洲各國人民對於美國侵略行的控訴是說不完的。亞洲人民一天沒有把美國侵略者趕走，就一天得不到和平與安全。

各國和平代表最重視的是美國侵略集團公然蔑視中華人民共和國和蓄意擴大侵略的危險政策。美國悍然宣稱它自己簽定的「開羅宣言」和「波茨坦公告」，勾結蔣介石賣國集團，企圖把侵佔台灣的強盜行為「合法化」，不惜破壞一切國際法規，把台灣變成海盜的巢穴到處擴充它的國營商船。它毫不掩飾它的罪惡企圖，就是把美蔣條約和它在亞洲及太平洋地區擴張的其他軍事聯繫串起來，作為它在這個地區建立的整個侵略體系中的一環，把台灣作為威脅亞洲的大本營。在

台灣海峽上充滿着美蘇戰爭挑撥所散佈的危機，這已經越來越引起亞洲和世界各國愛好和平的人民深切焦慮。大家都認同，台灣問題已經成爲目前軍事的基地，就一天存在着和平稳定的問題。

這樣寫着：「這五項原則不僅爲亞洲的集體和平和安全奠定了基礎，而且後援這五項原則，將爲一切國家間的和平共處和友好關係提供基礎」。

然而，決心與全世界和平人民敵對的美國奸商分子，却是最仇恨各國之間的和平共處，最害怕各國之間的友好合作的。他們認為，和平共處分裂和戰爭，企圖利用「亞洲人打亞洲人」來實現他們建立新殖民地帝國的罪惡目的。從印度到日本，從巴拿馬到印度尼西亞，各國的和平代

中國代表團由劉寧一團長作了「爲建立亞洲集

體和平和安全而奮鬥」的發言，他列舉了最近在亞洲各國間和平友好的熱烈展開，和平共處五項原則的廣泛受到歡迎，同時也指責了美國戰爭集團武裝干涉中國和破壞亞洲和平的罪惡陰謀。他嚴厲地譴責美國侵略者利用蔣介石賣國集團，進行簽訂美英「共同防禦條約」，從而永遠佔領台灣，把台灣作爲侵佔中國大陸和東南亞的基地；他堅斥了所謂把台灣交給聯合國「託管」；台灣「中立化」以及使台灣成爲「獨立國」等荒謬的說法，他嚴正地表示：「美國政府侵佔台灣，庇護蔣介石，這是對中國人民和中國政府的罪惡企圖，就是把美蔣兩國集團進行武裝干涉，不僅是侵犯我國領土主權，干涉我國內政，而且是增加擴大戰爭威脅，緊張國際局勢，使中國和其他有關國家不能享受和平利益……爲了緩和緊張局勢和消除對中國的戰爭威脅，……爲了緩和緊張局勢和消除對中國的戰爭威脅，停止對中國內政的干涉。由於美國干涉中國內政而引起遠東全面衝突，美國政府是負完全責任的。中國人民反對美國侵佔台灣和干涉中國內政的決心是不可動搖的。中國人民解放台灣的鬥爭，就是保衛世界和平的鬥爭。」我們所表示的正義和和平強大的鬥爭，應得到了所有朋友和局勢和舊有的各國人民的同情和支持。

這一次大會議通過的關於亞洲局勢的決議，號召強洲和世界各國人民爲推翻美國的侵略企圖和確保亞洲的和平與安全而鬥爭。它提出了六個鬥爭的綱領，就是：（一）擴大和鞏固亞洲的和平地區，在五項原則的基礎上建立集體和平和安全；（二）反對和推倒東南亞條約組織和美已協定之類的軍事團計劃；（三）要求結束外國對亞洲各地的統治和干涉，撤去一切外國軍隊，取消一切軍事基地，停止在太平洋上的原子弹和氫彈試驗；（四）要求

這反映亞洲各國人民的一致要求。」

到和平、正義和國家主權的關心，要求台灣獲得到解放，獨立完好的祖國。還必須毫不拖延實現——

十二月十八日 （第5頁）

結束外國對於中國領土干擾的干涉，堅決主張中華人民共和國取得它在聯合國中應有的地位；（五）要求迅速恢復關於初期和平統一的會議，要求嚴格遵守停戰條款；（六）反對日本重新軍事化和遵守中日和平友好條約。

許多拉丁美洲國家政治、社會、文化界的著名人士，發誓：他們一致指出美國不斷地加強對拉丁美洲各國的控制。干涉人民的軍事生活，侵犯他們的主權和自由，使他們陷入軍事專制，限制它們在經濟、社會中以及貿易和文化交流中的作用，已經成為一種引起普遍不安的因素。他們憤怒地斥責了美國擴張主義、武裝侵略政策，爲了以及對巴西、智利、哥斯達黎加、墨西哥等國所進行的種種威脅和陰謀。這次會議通過的關於拉丁美洲局勢的建議中，認爲拉丁美州人民爲了維護他們的主權和保證他們的真正安全而進行的鬥爭，對於爭取美洲和世界的和平是一種有效的貢獻。

第四項議程關於我減軍備和禁止大規模毀滅性武器的討論，也是各國和平人士所密切關心的一個問題。大家知道，最近聯合國在歐洲減裁軍備和禁止阻止子武器問題上所獲得的進展，證明在這個問題上通過商討來取得協議，是可能的。然而人們不能不看到，西方國家一面在聯合國同意減軍，另一面却在歐洲加紧武裝西德，這不僅醜化了完全自相矛盾的態度，而且由於西德還新武裝勢力，勢必刺激歐洲和世界。各國政府所作的努力，取消這一路將被成爲果。這次會議通過的一項決議中，說明各國人民應繼續進行鬥爭，隨時地要求普遍裁減軍備和禁止大規模毀滅性武器，特別首先應當要求各大國立即達成一項禁製、禁止施行原子武器和導武器的一切爆炸試驗。

它的威信和影響，是由於它不斷吸引各國廟宇階層的公眾與論和政策，此會擴大的代表人物和團體的參加，所以才不讓於最強大的普通人民與國際的工作。所以，關於召開和平大會的請書，即切從爭取和平而活動的人們，向我們渴求著能為不對其他國家民僑兼慘報、懷疑和仇恨而生活男女發出號召，要他們趁着機還不算太晚的時候團結起來。我們相信，世界各國一切爭取和平的力量和理會事會議的號召，藉着行動起來，為期好明年的世界和平大會，為進一步展開一個強大的保衛和平的運動而鬥爭。

此外，這次會議還通過了一個關於世界保衛和平運動的總題問題的建議》，一個關於世界和半運動的文化問題的建議》，一個關於世界和半運動文化名人的啟召書》。在一九五五年內，世界各國人民將紀念下列的六個文化名人：席勒、密爾、諾蘭、孟德斯鳩、安徒生、塞萬提斯和惠特曼。

(三)

北江日报数字报 (2024年)

同學。中國人民熱烈地要求和平，但是決不會拿自己領土和主權作代價乞求和平。犧牲領土主權，只能是永遠的一片的屈辱，才能得到假和平。

我們必須讓美國反對美國在亞洲和太平洋地區製造分裂和戰爭，金融資本「亞洲人打壓亞洲人」的軍事政策；反對「東南亞區集體防務條約」和其他軍事組織；反對復活日大軍團主義勢力，堅決要求恢復《聯合國憲章》的譯寫，維護統一和平的和平統一，對美國破壞日內瓦協定，堅決貫徹蘇聯的停戰命令，並同印度支那問題的和平解決。同時度，我們繼續努力，把中印、中緬緬甸關係和平共處的五項原則，擴大到亞洲各國和亞洲以外的國家，積極為擴大和平地區，建立集體和平和安全而鬥爭。

決支持歐洲人民為和平與平等的統一，也堅決反對德國軍國主義，爭取和平解決德法問題和維護歐洲的和平與安全而進行的鬥爭。我們認為目前為亞洲和平和鬥爭為歐洲和平而鬥爭，是統一的不可分割的共同鬥爭。我們將繼續施展着美國戰爭集團二三頭領建立東方侵略體系，另一方面策動建立西方侵權體系的和平的國家應當團結自己的力量，將和敵對的國家的互相呼應的做法，並將和敵對的國家的民衆聯合合作，來徹底粉碎這裏面所蘊藏的世界戰爭的陰謀，我們完全支持蘇聯為建設全蘇聯安全體系所作的努力。我們也完全支持在莫斯科舉行的歐洲獨立國家會議的八國政府宣言，認為在目前形勢下，愛好和平、在一切偏執、強加干涉和挑撥的時刻，大大加強這種力量，採取必要的共同措施，來抗拒西方所組織的軍事集團的侵略勢力，以保障人民的安全。

我們將與世界各國人民不斷地進友好關係和相互通解。我們對於附屬國、半附屬國人民爭取民族平等的時刻，已經頒佈了一系列的措施，大大加強這種力量，採取必要的共同措施，來抗拒西方所組織的軍事集團的侵略勢力，以保障人民的安全。

的獨立與安全，反對外國的暴力壓迫和干涉其內政，要求撤退外國的佔領軍隊和撤銷軍事基地，完全有助於爭取鞏固擴張局勢的緩和，但僅靠各族人民的結連與聯繫的，例如協商裁減軍備和禁止大規模毀滅性武器，把原子應用於和平建設，撤銷核彈頭國際範圍內的封鎖禁運等各項努力，我們都認為是毫無用處的。我們將進一步擴展各民族的經濟文化交流，中國人民正在進行大規模的經濟建設，我們在社會主義工業化進程中所產生的力量，就是和平的力量，也就是和平的保證。人民新中國從誕生以來就一貫執行和平的政策，我們在進行工業化建設中尤其需要和平的國際環境，我們的政策已經明確地寫在新中國的憲法中。我們新中國是敵人的門戶，是帝國主義、封建主義、官僚資本主義三大敵人的門戶，在爭中誕生的，我們並不害怕戰爭，但是我們堅決要求和平，而且我們將不以一切力量來保衛和捍衛和平。如果美國侵襲我國及其後隨着蘇聯中國人民的熱愛和平是軟弱的表示，那將是大錯而特錯了。帝國主義侵略者誰還沒有忘乎自身所遭受的？我們中國人民的創造勞動就是保衛和平和平力量的無窮源泉，我們全國人民幹群以最大的努力來加速工業化和鞏固国防。侵略者如果敢於挑撥挑撥必將再一舉擊敗得頭破血流。橫跨歐亞大陸，包括九億人民的開始統一，這談到誰人民保衛和平的決心和力量的！六億人民的創造勞動就是保衛和平和力量的無窮源泉，我們全國人民幹群以最大的努力來加速工業化和鞏固国防。侵略者如果敢於挑撥挑撥必將再一舉擊敗得頭破血流。橫跨歐亞大陸，包括九億人民的開始統一，這談到誰人民保衛和平的決心和力量的！我們和偉大的社會主義蘇聯、各人民民主兄弟國家以及全世界要好和平的可靠保證。

小司馬法子（修羅戰）

爭勢力終必歸於失敗，和平力量一定會取得勝利……

江西選區舉行英雄模範代表會選

明的決議

【新華社南昌二七日電】中國人民解放軍江西

會場開幕，由王工部長主持，並有朱德、彭真、鄧小平、胡耀邦、葉劍英等出席。會後召開了全國性的軍事會議。參加會議的有戰鬥英雄和工作模範，學習模範代表等共二百二十一人，其中有二十三人在會上報告了自己的光榮事蹟。

政治委員樹尚不到會作了指示，他號召英雄、模範成績優異，榮等光榮，競飭光榮。

爲把中國人民解放軍建設成爲一支優良的現代化的革命軍隊，爲解放台灣、消滅蔣介石賣國集團而堅

十八位代表以二級模範和授予某晴所以二級模範噴

在九日的會議上，全體代表還一致通過了關於獎品。

堅決擁護和支持我國外交部長周恩來關於美蔣「共同防禦條約」的聲明的決議。決議中說：我們出席

會議的準備工作，美利堅民主黨和共和黨分歧實在，舉國爭議，簽訂的所謂「共同防禦條約」，表示極大的憤怒，並

決議指出：美帝國主義這種狂妄的侵略行爲，又一次地暴露了它的本性。我們希望美帝國政府能

我們認爲它最有前途的。我們一定要堅持到底，堅持到底，加強工作，加強軍事訓練和學習，加速人民解放軍的現代化建設，爲解放台灣，爲保衛祖國和保衛世界和平奮鬥到底。

出駐山東省工商業聯合會代表大會的

卷之三

【新華社濟南十七日電】山東省工商業聯合會會議於二十六日開會，並商討了許多問題。

會長林去力會長王列五在濟南市舉行，出席這次會議的代表一致表示決心為解放台灣貢獻力量。

參加這次會議的有來自全省各地和各方面內仁商業代表三百三十一人。會議討論通過了一山東省

工商業聯合會主席，方案一並選舉了薛海南為山東省工商業聯合會主任委員，張東木、任志明、劉

黃元吉、王雨田、李瑜為副主委員。會議期間，至德代表翻譯了周恩來外長關於美

齊「共同防禦條約」的聲明，大家一致表示要和全國人民一起負起反抗侵略、維護和平、保衛祖國

的神聖職責；並號召全省私營工商業者誠心誠意地接受社會主義改造，滿好生產經營，為支援解放

台灣而奮鬥到底。

各地人民調解組織在加強人民內部

國語哲學之色方面發揮一微力作

【新華社北京二七日電】全國各地的人民調解

工作一年來有了顯著的發展。據初步統計，目前全國已有決算委員會十五萬五千一百多個；安徽、天

津寧十三省二市右調解委員約四十七萬四千八百多
人。

各地人民羣衆組織一般都能及時解決民間的糾紛，因而在加強人民內部的團結、推動生產方面發揮了作用。

據了四川省的六十七個縣、市在今年上半年經調查委員會審查為民用界秀才人寫八千多字，節首

了大量的人力物力和時間，減輕了羣衆災難。浙江省富陽縣龍門鎮有三個村子的水稻糾紛，牽涉八百多戶人家，經過兩年半的調查研究，有八百八十多件

多畝田的灌溉，過去在反動統治下會因堵水造成人命案件，解放後仍沒有很好解決，當地調解委員會

十二月十八日 (第8頁)

鄉人民政府和各地人民法院的普遍重視。它們積極採取了各項措施，從組織上、思想上、政策上、業務上加強了對人民調解委員會的指導，從而使得人民調解工作有了更進一步的開展。人民調解委員會也更好地發揮了作用。

述評接着說：但是，設有些地區的調解組織不能發揮應有的作用。有的調解組織缺少必要的制度和分工，沒有發揮組織的力氣；有的調解人員教育水平低，業務不熟練，在調解工作中走了不少彎路，把別調解組織混入了少數壞分子，組織不純，發生互相現象的主要原因，是不少地方人民調解組織發展得很快，致使基層人民政府和基層人民法院對調解組織的指導，遠遠跟不上工作的需要。

述評說：隨着國家經濟建設的發展，必須進一步做好人民調解工作。根據各地的經驗，要提高調解組織，進一步作好調解工作的基本環節，就在於各級人民政機關的機關和基層人民法院加派對人民調解委員會的指導。各地基層人民法院必須把指導人民調解委員會的工作當作自己統治的重要業務之一。加強指導的方法主要的有：（一）利用生產建設技術諮詢小組會議，邀請調解委員會參加。

（二）在社會主義政策和調解業務的學習上，互通消息，互通意見，建立必要的、切實可行的制度。（三）在一定的調解工作的基礎上，評選優秀的調解單位和調解委員，頒發評獎、樹立旗幟，交流經驗。（四）基層人民法院及其派出的人民法庭在處理案件時，在可能的條件下，選擇調解委員參加旁聽。（五）經常關心人民調解委員會的工作，組織純潔的幹部定期以調解、堅決消除其中的變分子。

青藏公路

青藏公

路通車

青藏公</p

勘查新牧場的老人巴圖帶着一身寒氣，走進蒙古包來。他擦掉鍋子上的冰花，就讓大家研究明天搬家的問題。大家吃完用雪煮熟的大鍋羊肉，圍着火爐，商討第四次冬季遊牧的事情。

第二天黎明，牧民們捲起皮被，喝了奶茶，就拆卸畜舍和蒙古包。不到兩小時，牛車就在雪地上排成一行出發了。中午，互助組的組員和牛羣還進入新的營場——扎布沙爾。組員來有愉快地說：加家離了東，丟了西，有時連茶也喝不上。如今放牛就專心去放牛，我們互助組真像一家八個樣。

華東作家協會召開理事會擴大會議

【新華社上海十七日電】華東作家協會從十三日到十六日在上海舉行了理事會擴大會議。

會上，華東作家協會主席夏衍、副秘書長孔昭華傳達了最近中國文學藝術界聯合會主席團和中國作家協會主席團擴大聯絡會議的基本精神和進行情況。華東作家協會機關報《文藝月報》副主編黃建南作了具體說明，並對華東作家協會和《文藝月報》的缺點提出了批評，認爲通過這次關係會上各方面的意見都得到發揮，並進行了論證。最後由夏衍發言。他勉勵華東的文藝工作者經常報

烈地參加和關心政治，參加實際鬥爭，展開自由辯論，重視培養新生力量；並有領導、有重點、結合業務進行工作和思想的檢查，開展反對胡適派資產階級唯心論的鬥爭。

會議根據中國作家協會指示，宣佈華東作家協會改組爲中國作協上海分會。

東北藥學院的畢業生在工作崗位上積極改進製藥技術，提高產量

【新華社瀋陽十七日電】東北藥學院培養的第一批四十八名畢業生，在工作崗位上積極改進技術，提高產量。

今年被分配到東北化學製藥廠三分廠的畢業

生時慶元和工人密切結合，改進了一種治療疾癥的原料的生產。第三分廠過去這種原料的產量總是波動不詳，每投一次料，產量最高時達到一百二十公斤，最低時七十公斤，時而亢奮症狀，時而虛弱症狀，出現反差現象，情況十分複雜。經過實驗，終於找出了產生量不高的原因，改進了設備，使這種原料的收得率提高到一百三十公斤到一百五十公斤。被分配到總廠主任技師辦公室工作的畢業生孫文堅和李述文，和周國一起工作的同志共同研究，把一種胃腸消炎藥的半成品溶液由過高的高溫製法改爲低溫製法，使這項收得率由過去百分之六十三提高到百分之七十七點三，超過了國家指標。現在在東北化學製藥廠已生的九名畢業生，每人已由原分配技術員提高爲技術員。有的並光榮地參加了中國共產黨。

華東編委會作了一文《藝術·編輯工作的初步啟

示》，對華東作家協會和《文藝月報》的缺點進行了批評，認爲通過這次關係會上各方面的意見都得到發揮，並進行了論證。最後由夏衍發言。他勉勵華東的文藝工作者經常報

月初，廣州中醫進修班學員們公開出中藥秘方和驗方五十六個。在進修班學習的正骨科中醫師許子珍長期秘密著對止痛、消腫有特效的「金鎖珠打酒」的單方。解放前有人出五千元港幣的高價也沒有收買成功。現在他自動把這個單方公開出來了。中醫師黃善鴻將秘傳數代的三百多個驗方和祕方交給廣州市衛生局研究、試驗。一星期前，他還公開了一個他歷代傳紀不傳女的醫治偏頭、白翳的祕方。

廣州市人民政府衛生局已開始將收到的祕方和驗方進行分類整理，有一部分已經交廣州中醫學會和醫療機構進行研究、試驗。

江西省一部分冬學開學

【新華社南昌訊】江西省的一部分冬學已經開學。最近十幾天內，就要全部開學。今年全省將有六十八萬農民參加冬學。現在已有八十多萬農民識字課本和四萬六千多册政治教材發到農村；經過訓練的二萬九千多個教師已經或即將開始教學工作。這些教師中有很大一部分是高小和初中畢業生。這些教師的第一部分是高小和初中畢業生佔百分之八十二以上。

北京上演話劇《明朝的天》

【新華社北京十七日電】北京人民藝術劇院十一月八日起在北京上演曹禺的新作《明朝的天》。四幕話劇這四幕本是曹禺解放後寫的第一部劇本。內容

是通過一個醫院的一些醫務工作者、高級知識分子在解放以後痛苦的思想改造經過，顯示了黨對知識

廣州市中醫獻出中藥秘方驗方

【新華社廣州十七日電】從十一月中旬到十二

分子爭取、團結、教育和改造的政策的正確性，以及最後所取得的成績。劇本頒發會在「人民文學」、「劇本」兩刊發表。在排演過程中，作者又作了修改。

這次演出由北京人民藝術劇院副院長焦菊隱擔任導演。主要演員有刁光覃、葉子、趙鵬加等。

廣東公佈羣衆獎餘文藝創作評獎

的結果

【新華社廣州十七日電】廣東省人民政府文化事業管理局廣州市人民政府文化局十一月公佈了廣東省一九五二年到一九五三年羣衆獎餘文藝創作評獎的結果。參加評獎的文學、美術、舞蹈、音樂作品共二百五十一件。評選結果，有六十八件作品獲獎，其中三十八件作品的作者是工人和農民。農民吳六的潮州方言詩「池湖憶念」，農民詩人李昌松的諺語詩「憶蟲」，分別獲得一等獎和二等獎。農業戰線工人集體創作的詩歌「九十六支相聲」獲得戲劇一等獎。

今年一月到十月國家發放六萬多個農業貸款幫助農民發展生產

【新華社北京十七日電】一九五四年一月到十

月，國家銀行發放了農業貸款六萬六千八百三十八億元，幫助農民發展生產。如把一九五零年到一九五三年發放的農業貸款加起來的話，累計已發放三十六萬多億元。

今年上半年的貸款中，農業生產合作社佔百分之二十三，農業生產互助組佔百分之四十九，個體農民佔百分之二十八。各地農業生產合作社絕大部分得到了國家貸款的扶持。

【新華社北京十七日電】中華人民共和國體育運動委員會已發出通知，決定在明年二月一日到十二日在哈爾濱市舉行一九五五年全國冰上運動大會。

參加這次冰上運動大會的有：中國人民解放軍、中國火車頭體育協會、北京市、長春市、吉林市、哈爾濱市、撫順市、瀋陽市、大連市、齊齊哈爾市、呼和浩特市、太原市、蘭州市等十五個單位的代表隊。

【新華社北京十七日電】中華人民共和國體育運動委員會已發出通知，決定在明年二月一日到十二日在哈爾濱市舉行一九五五年全國冰上運動大會。

合作社都佔絕對數的百分之一九十五以上。

國家銀行的貸款除了大部分用以幫助農民克服生產上的困難外，還幫助農民解決缺乏糧草問題。由於農民生活逐步改善和信用合作的發展，一九五四年上半年，據三百五十四個縣、市（郊區）的統計，國家的貸款絕大部分是用來幫助農民打井、修建大小水渠工程、購買新式農具、大車、噴霧器、牲畜肥料、種籽、生產資材。農民在生活方面需要國家貸款幫助的已不多。一九五一年到一九

五年三貸款的用途情況是：用以購買肥料、牲畜、種籽、農具和興修農田水利的佔百分之六十六，用速度滑冰，以及花樣滑冰和冰球賽等項；女子組競賽項目有五百公尺、一千公尺、三千公尺、五千公尺速度滑冰，二千公尺接力速度滑冰和花樣滑冰等項。

男子組競賽項目包括五百公尺、一千五百公尺、五千公尺、一萬公尺速度滑冰，四千公尺接力速度滑冰，以及花樣滑冰和冰球賽等項；女子組競賽項目有五百公尺、一千公尺、三千公尺、五千公尺速度滑冰，二千公尺接力速度滑冰和花樣滑冰等項。

經濟·財政·商業

全國信用合作社已達七萬多個

【新華社北京十七日電】到第三季度末，全國已有信用合作社七萬一千一百三十個。比去年年底增加六倍多，信用互助組五萬四千三百多個。信用合作社社員達四千三百萬人。全國已有四十八個縣達到鄉鎮有信用合作社。如以社的總數和全國鄉的總數相比，大致平均三點二鄉就有一個社。

今年春、夏、秋三個季度，全國信用合作社發放了貸款二萬多億元。信用合作發展較快的山西省，今年信用合作社的貸款大體相當於國家農業貸款的數額。這些貸款對解決農民生產和生活中的困難有很大幫助。在信用合作社貸款幫助下，增加了生產的農民就信用合作社「靠山」，醫治了疾病的農民說信用合作社是「救命恩人」。

達到鄉鄉有信用合作社的地區，高利貸受到了抑制。山西省晉南專區的安邑、新绛、解虞等十四個鄉鄉有信用合作社的縣，有半數以上的鄉已經徹底解決了高利貸和倒債制。據十二個信用合作社的調查，在所調查地區內的二百五十四戶高利貸資本全收入信用合作社。湖北浠水縣王廟鄉在建立信託合作社以前，當地高利貸利息是春季借麥一石，秋季還麥二石，月息高達百分之二十；建立信

五三年貸款的用途情況是：用以購買肥料、牲畜、種籽、農具和興修農田水利的佔百分之六十六，用速度滑冰，以及花樣滑冰和冰球賽等項；女子組競賽項目有五百公尺、一千公尺、三千公尺、五千公尺速度滑冰，二千公尺接力速度滑冰和花樣滑冰等項。

五年三貸款的用途情況是：用以購買肥料、牲畜、種籽、農具和興修農田水利的佔百分之六十六，用速度滑冰，以及花樣滑冰和冰球賽等項；女子組競賽項目有五百公尺、一千公尺、三千公尺、五千公尺速度滑冰，二千公尺接力速度滑冰和花樣滑冰等項。

山東省改變了歷年糧食內調的規律

今年將有餘糧外運

【新華社濟南十七日電】今年，山東省增產糧食四十八億九千三百多萬斤，改變了歷年糧食內調的規律，並移有八億三千四百多萬斤餘糧供應全國。

農業幫助農民戰勝了嚴重的蟲害。因此，農民生產積極性大大提高，全省糧食作物獲得了空前的豐收。獲得豐收以後農村糧價普遍增加。莒南縣應時報說：今年夏收四百八十八萬石，比農民向國家出售少了該有的半省小麥統購不動。雖在八月份結束，但在九、十兩個月內農民仍賣了六十多萬斤小麥給國家。

供銷合作社已完成全年對天津的供應計劃

【新華社天津十七日電】中華全國供銷合作總社在天津的生糞資料點發處和供糞經營處，分別在十一月底和十二月九日超額完成全年的供糞計劃。

工礦・交通・工運

輕工業部所屬企業十一月份
主產計劃完成

【新華社北京十七日電】中華人民共和國輕工

【新華社海爾十七日電】中國油鹽公司山東省處
公司加強供應人民的食油供應。由十一月到十二
月十三日止，供應青島、烟台等埠市和省內到十二
月底止，供給一千三百多萬斤，運往上海的花生
油、豆油有五百萬斤。為了供應人民新年和春節食
油需要，原來預定在明年第季麥收後上海的花生
油，現已提前調出八百萬斤。計劃在春節前供應廣
大的四千萬斤食油，正在加強調運。

山東省國營油脂公司

調運食油供應城鄉人民食用

卷之三

到十一月止，生產資料批發處今年供應各地農民的生產資料已大大超過去年，其中肥料增加百分之一五十五；機械增加五倍多。供應各地手工業生產合作社製造農具的各種副授原料有一萬六千多噸。

業部所屬金錢局、一月份發行新編雜項預算計劃的百分比，是：造紙工業管理局百分之一百零九點一五，鐵路工程管理局百分之一百零九點一四，鐵礦工業管理局百分之一百零九點一三，鐵路工程管理局百分之一百零九點一二，鐵路工程管理局百分之一百零九點一一，鐵路工程管理局百分之一百零九點一〇，鐵路工程管理局百分之一百零九點九九，鐵路工程管理局百分之一百零九點九八。

十二月十八日 (第12頁)

新建國營西北第三棉紡織廠正式開工

生產

【新華社西安十七日電】新建國營西北第三棉紗廠在十五日舉行開工生產典禮。從此，這個現代化的棉紗綿廠正式投入生產了。它每年生產的棉紗綿成布後，可供一千五萬人各做一套衣服。它每年能為國家積累建設、福利職能的資金。

十二月十五日上午，中共陝西省委員會第一書記張惠生和其他領導幹部親自來祝賀廠慶正式投入生產。在舉行開工典禮大會中，中共陝西省委員會第二書記趙平和中華人民共和國農業部長周榮華等在會上講話。他們號召全體

職工開展以技術革新為主要內容的勞動競賽，努力學習先進經驗，節約耗材，提高質量，降低成本，爭取全商和超額完成國家計劃。農民代表長安縣王大村二十一歲的青年合作社社員王任益專程在大會上向全廠職工致熱烈的祝賀。他表示要生產出更多的糧食和棉花支援工廠生產。

這個工廠在一九五三年六月開始興建，今年五月廿六開始試運。在試運期間已收回其修建成本。每個工作日二十個小時已能動出棉紗四八五公斤，每公尺之分量二十五以上的綿達到一等一級；棉紗每公尺小於的綿量已達到四磅二七公斤，正在率在百分之九十五以上。

「新大林六號」聯合收割機

【新華社北東十七日電】北京農業機械局開始

試製一斯大林六號聯合收割機。兩千張左右的零件圖正從蘇聯轉來，試製工場工人們已開始試製收割台的工具、鐵桿件。

一斯大林六號聯合收割機是第一機械工業部根據農業部的要求，交給北京農業機械廠進行試製的。這部聯合收割機試製成功後，將進行小量生產供給各地區農場使用。這種收割機能夠代替人力做許多工作。它可以把谷物收割、脫粒、清選、分類、儲藏等生產程序一次完成，每小時收割三十多畝。如果裝上附屬裝置，它還可以收割更多種類的莊稼。北京農業機械廠試製的這種收割機就帶有收割大豆和牧草的裝置。

我國第一台電弧爐燒鋼試製成功

【新華社長沙十七日電】我國第一台電弧爐燒，十二月十日在廣州發電機廠試製成功。經過檢驗，所製的質量達到了蘇聯標準。這台電弧爐燒爐燒煉不燒鋼，工具鋼等高級優質鋼，供應大工

業的需要。

這個電弧爐在廣州發電機廠是按照蘇聯圖紙製造的。它的爐身有二十九噸重，四公尺多高，裝有燒鋼的成套電器控制設備。它的製造技術要求很嚴格，爐中的鋼水溫度不能高出燒鋼的距離也不成。

這個工廠在一九五三年六月開始興建，今年五月廿六開始試運。在試運期間已收回其修建成本。每個工作日二十個小時已能動出棉紗四八五公斤，每公尺之分量二十五以上的綿達到一等一級；棉紗每公尺小於的綿量已達到四磅二七公斤，正在率在百分之九十五以上。

通訊：本溪彩電鑽井訪問記

【新華社本溪十七日電】通訊：本溪彩電鑽井訪問記。新華社記者孫若塵

在繚繞着大山的綠色森林的本溪近郊，屹立着像上海市十幾層大樓那麼高的「丁字形」的捲揚機樓。這就是新建成的本溪彩電鑽礦井。

在颶風中，第一班上班的工人，都已集聚在鑽井口，他們穿着黑色的工作服，戴著安全帽，穿著長統膠靴，從井架裡一搬一搬地搬着鐵鏈，像坐電梯似的，只一分半鐘，就到了離地面五百公尺深的井底。到了井下，好像夜間走進了黑暗中，燈光微弱，鐵鏈飛列，煤油燈成行，那是井底停車場。

在這裡前進，便走進了四丈多深的拱形巷道，巷道寬闊高敞，幽盪的燈光，照得通明，蓄電池的機中，拖着一列一列的煤車，奔向井底車場。

記者到了採煤區，跟着我和工人們頭上帶的頭燈，我們是漆黑的煤礦工人們稱它為「黑色黃金」。因為它是非常宝贵的煤礦煤，煤塊成的焦炭，是煤礦的主要副產品，這裏要升生產的，不僅產量大，而且煤質優良，用它燒成的焦炭，堅硬，光滑，易燃，火力大，並且含的礦分很低，這對增加鐵的礦石有很大作用。

在每一個採煤點，可以看鍋長達一百多公尺的長壁式探煤樣子。（工作面），這邊是蓄電池的探煤樣子。這種探煤法採取的是採出量達到百分之八十八點六六。解放以前，開鑽井的落後的探煤法，一次只能探出煤的量的百分之三十四。

從井底車場到採煤區，沿途有不少地下礦房，全在鋼筋水泥建成的洞室裡，這裡安着各種機